

n° 18. zk.

Ekaina
2017
Junio



KANPEZU_{ko} udala

Boletín informativo municipal · Udal albistegia

KANPEZU ANTOÑANA URBISU BUXANDA OTEO

El Ayuntamiento reafirma su apuesta por la haurreskola Las matrículas no alcanzan el mínimo y la corporación es unánime para solicitar flexibilidad

Dos matrículas se han formalizado para el próximo curso en la haurreskola de Kanpezu y tres es el mínimo exigido por el Consorcio que regula en Euskadi estos centros para niñas y niños de 0 a 2 años. Una circunstancia que sobre el papel deja en entredicho el funcionamiento de esta escuela infantil en septiembre a pesar de que los próximos nacimientos y las intenciones de padres y madres indican que el cupo se cubriría con creces a lo largo del curso.

En esta situación, nunca hasta ahora dada en los 13 años de la haurreskola, el pleno del Ayuntamiento aprobó por unanimidad una moción en la que se solicita al Consorcio Haurreskolak menos rigidez a la hora de aplicar los ratios en las zonas rurales. La moción, presentada conjuntamente por Kaixo y PNV, resalta la "apuesta por ofrecer los servicios necesarios para luchar contra



la despoblación y la haurreskola es de los más importantes". En este sentido, el pleno solicita a las instituciones implicadas -Gobierno Vasco, Consorcio, Eudel, Cuadrilla y Ayuntamientos a "remar en la misma dirección para conseguir flexibilizar los requisitos actuales, de manera que ninguna haurreskola se cierre en pueblos donde

es un servicio necesario e imprescindible para afianzar la población".

El Consistorio campezano reafirma así su apuesta por un centro donde precisamente ahora se han aprobado obras para mejorar espacios. Se pretende así independizar la cocina, cambiar el cuarto de cunas y crear una zona diáfana de juegos, entre otras reformas.



LH-n hobekuntzak egiteko 18.200 €-ko diru-laguntza

Udalaguntza programa barruan, Mentialdea IPIko Lehen Hezkuntzako eraikinean hobekuntzak egiteko hiru diru-laguntza lerro berri daude, 18.208 euro guztira. 30.3048 euroko aurrekontu orokorran sartuta daude hainbat ekimen: batetik, jantokiko akustika eta isolamendua hobetzea (12.600 euro), bestetik, erregai-ontziaren deskontaminazioa (4.300 euro), eta, azkenik, garestiena, eraikinaren atzealdea ixtea segurtasunari erreparatuz (13.400 euro).

El programa Udalaguntza ha vuelto a incluir tres obras de mejora para el edificio de Primaria de IPI Mentialdea, con una cobertura total de 18.200 euros. Se cerrará en condiciones de seguridad la parte trasera del edificio, se aislará de ruidos el comedor y se descontaminará el depósito de gasoil.

Antonio Mtz. de Antoñana continúa como Juez de Paz

El pleno aprobó el nombramiento de Antonio Martínez de Antoñana Aniz como Juez de Paz. El titular de esta función pública lo es desde hace 40 años y renueva así cargo por cuatro años más. Casamientos, registros varios y mediación en conflictos son algunas de sus principales funciones.

Bi Bonelli arrano berri

Arabako Foru Aldundia parte den LIFE Bonelli programaren barruan, Iber eta Huntza izeneko Bonelli arrano txitak askatu dira zonaldeko habitatean. Orain arte egin diren bi saiakera antzuen ostean, teknikariek itxaropena dute espezie mehatxatu horren ale berriek aurrera egingo dutela El Tiñosoko beraien kabitik.

Multas por no cumplir las normas de perros

Transcurrido el plazo anunciado de un mes, el Ayuntamiento pone en conocimiento público que comenzará a dar cauce a la aplicación de sanciones económicas recogidas en las dos ordenanzas municipales relativas a la tenencia de perros y razas peligrosas.



80 pertsonen urtebeteko lana ondoren, "Bertso Zortea" diskoa argitaratu da

Ekainaren 10ean, "Bertso Zortea" aurkeztu zen. Diskoak hamaika abesti dakartza; eta, bertan, euskararen alde lan egiteko konpromisoak batzen dituen Mendialdeko zenbait kolektibotako 80 pertsonak parte hartu dute. Proposamena Bertso eskolaren ekimena izan da; orain dela urtebete bat taldeak berak sortutako bertso batzuei ahotsa eta musika jartzeko eta grabatzeko idea luzatu zuen.

Diskoak bazuen beste asmo ere; eskualdeko taldeak batzeko akuilua izatea. Hurrengo taldeek desafia onartu zuten: Lagrán, Kanpezu eta Maeztuko euskaltegiek, Amezti, XVII Mendea eta Lamingorria elkarteek, Kanpezuko institutua, Bertso Eskola eta Korres. Hilabete hauetan, parte hartzaileek Anarkosis eta The Ashes taldeen lokaletan elkartu dira entsaiatzeko eta grabatzeko, Aitzol García de Aziluren gidaritzapean. Diskaren 500 ale argitaratu dira, eta salgai daude 5 eurotan.

El disco 'Bertso Zortea' está ya a la venta tras su presentación el día 10 en Kanpezu. En éste album, concebido para reunir a distintos grupos euskaltzales aprovechando una recopilación realizada por Bertso Taldea, han participado cerca de 80 personas de toda la comarca. En su puesta de largo actuaron algunas de las once agrupaciones que han trabajado durante un año en los ensayos y grabación del disco, realizados en los locales de Anarkosis y The Ashes, de la mano de Aitzol García de Azilu.



El 25 aniversario de la A.D. loar refuerza su esencial papel en el fomento del deporte

La Agrupación Deportiva loar celebró sus 25 años desde que se fundó con una fiesta el 17 de junio. Un partido de fútbol entre veteranos y jugadores más recientes, trikiritxa, una comida con asistencia de 80 personas y música en la plaza fueron algunos de los actos en un amplio programa para la efeméride. En 1992 arrancó la primera junta de la AD loar, presidida por Aitor Aguinaga, quien recibió una placa y el reconocimiento a su importante labor dentro de esta primera etapa. Aguinaga participó en el partidillo tal y como lo hizo el primer año, de portero y con su primera equipación. En su alocución tras la comida, destacó que el principal valor de la A. D. loar ha sido siempre el trabajo en equipo y su vinculación a Kanpezu. La AD tiene actualmente 148 personas socias, conserva sus secciones de fútbol sala, montaña, escalada y BTT, y anteriormente otras como Basket, balonmano, o pelota.

El nuevo campo de fútbol estará listo para el inicio del curso y la temporada

Las primeras labores se centran en las redes de agua



Desde el 6 de junio se llevan a cabo los trabajos de remodelación del campo de fútbol de Las Cruces, una instalación que en tres meses podrá ser utilizada de nuevo ya con las mejoras planificadas. Será, como se ya conoce, un campo de hierba artificial de última generación para fútbol once, dos campos transversales de fútbol 7 y la zona de protección. Constará de cuatro torres de iluminación de 16 metros

que soportarán los proyectores además de una nueva red de saneamiento, abastecimiento y riego programados.

Esta es precisamente la fase por la que ha comenzado la actuación la empresa Onaindia, adjudataria de las obras que debe finalizar en tres meses. Hasta su final, el terreno de juego ha sido acotado sin que las labores interfieran en los accesos al porche cubierto y las piscinas.

Accesibilidad en edificios y SENPA, al Plan Foral

La Corporación aprobó las obras a solicitar dentro la convocatoria del Plan Foral 18-19. Una de las propuestas es la mejora de la accesibilidad en edificios públicos, y la segunda aborda la rehabilitación del SENPA reorganizando espacios y dando nuevas funciones de servicios al edificio.

La propuesta se aprobó unos días antes de conocer la resolución del programa de Obras Menores de la Diputación para este año, donde ha quedado aprobada la ayuda de 22.748 euros para la reforma prevista en la haurreskola de Kanpezu, que tiene el presupuesto máximo aceptado, casi 35.000 euros.

En la misma convocatoria, se han aprobado además otras tres actuaciones en pueblos del municipio: La adecuación de una planta en la casa del pueblo de Bujanda (20.516 euros), el arreglo de fachada en un almacén de Orbiso (20.369 euros) y la mejora de la pavimentación del Barrio de Arriba de Oteo (14.136 euros).

Anbulatorioan azken lanak egiten ari dira, eta udan erabilgarri egongo da

Kanpezuko ambulatorio berria eraikitzeko lanak amaitzen ari dira, eta udan erabilgarri egon daiteke, udalaren arabera. Badira aste batzuk Campezo Obras eta Construcciones izeneko enpresak obra zibila bukatu zuela, eta ekainaren egun hauetan beste enpresek egin dituzte lan osagarriak, esaterako: altzariak hornitzea, eta komunikazioak. Movistarrek telefono eta internet zerbitzuak eskainiko ditu, eta horretarako bi zuntz bidezko linea jarri dituzte, 100 Mbps abiadurakoa.

Funtzionatzen ari diren Samuel Picazako instalazioetatik noiz egingo den ekipoen, zerbitzu informatikoaren eta langileen lekualdaketa zehaztu behar da, baita osasun-zentroaren inaugurazio-ekitaldi ofizialaren data ere. Bitartean, esparruan jarrita zegoen hesia kendu egin da, eta ikus daitezke bai kanpokaldeko itxura – zuraz estalita dago- bai hiru solairuen barne antolamendua.



La entrada en funcionamiento del nuevo ambulatorio de Kanpezu se prevé dentro del verano, una vez culminados los trabajos de equipamiento e instalación de redes de comunicaciones. La obra civil está terminada desde hace algunas semanas y el edificio muestra ya tanto su aspecto exterior -con un forrado en láminas de madera- como interior, con sus distintas dependencias repartidas en tres plantas. Falta así determinar la fecha exacta del traspaso del servicio desde el actual consultorio, así como la de la inauguración del nuevo centro.



Hilabetearen jarduerak

-Sábado 1, Bujanda. 9 h Vereda. 20 h, concierto con Kurrinkalariak (Música Folk irlandesa). En Orbiso, Romería de San Pedro. A partir de las 12 h, misa, almuerzo y comida en el parque de la ermita de Santa Lucía. En Ibernalo, concierto de The Ashes (19.30 h). A las 12.30 h salida del primer Jai Bus, a fiestas de Zúñiga (venta de tickets, en Ayuntamiento y Nora Denda hasta el 30 de junio).

-Domingo 2, Bujanda. Día de Alguaire. 11.30 h, recibimiento al pueblo de Alguaire. 13 h, misa y concierto con la coral Bell-Camp de Alguaire. 14 h, vermouth. Comida popular. 18 h, despedida.

-Domingo 9, Oteo. Celebración de San Cristóbal.

-Jueves 13. Excursión a Noja, organizada por la Junta de Antoñana. Otras actividades:

-Baskonia Campus, entre el 10 y 14 de julio. Inscripciones para personas nacidas entre 2001 y 2010, hasta el 3 de julio.

-Programas *Jolas Txokoak*, *Uda Dibertigarria*, *Rock Eskola*, *Campus de pelota* y *Excursiones a la playa*. Info e inscripciones en sedes o webs de Ayuntamiento y/o Cuadrilla.

Kartelera



Uztaila hasieran, Bujandan eta Orbison erromeriak

San Juan jaiek udari hasiera eman badiote uztailean beste santu batzuk errelebo hartu diote ospakizunak jarraitzeko. Nabarmenak bi erromeriak dira: San Pedro, batetik, Orbisoko herritarrak bilduko ditu hilaren 1ean; eta, bestetik, lehenengo asteburuan Alguaire herriak Bujandako San Faustora egiten duena. Ezin dugu ahaztu San Cristobal omentzeko hilaren 9ko erromeria Oteon. Jai Bus programa abiatuko da ohi denez, Zuñigarako lehn hitzorduarekin; hau ere uztailaren 1ean.



Alguaire visita a San Fausto

Antes de sumergirnos en la calma veraniega, julio arranca con tres citas marcadas por romerías. El sábado 1 la vecindad de Orbiso se reúne en la ermita de Santa Lucía para celebrar San Pedro con misa, almuerzo y comida. Este primer fin de semana está en rojo también para Bujanda, a donde acude una delegación de fieles a San Fausto del pueblo leridano de Alguaire que, en hermandad con Bujanda, tienen por delante dos días

de celebración. Sin olvidarnos que Oteo también festeja a San Cristóbal, el día 9.

También este primer fin de semana, se inicia el programa del Jai Bus, con la primera y ya habitual salida a las fiestas de Zúñiga, el sábado 1 fecha en la que Ibernalo estrena su cartelera de conciertos con The Ashes.

Otra cita ya confirmadas son la excursión a Noja organizada por la Junta de Antoñana, el día 13. Además, está preparada la oferta lúdica veraniega para niñas y niños y jóvenes.

Otro gran éxito de la loar Mendi Ibilidea y la Eusko Bike

Al igual que mayo, junio ha sido otro mes de intensa actividad y en este caso destacamos la incidencia social y también el impacto turístico y económico de dos convocatorias deportivas. El día 10 se celebró la VI edición del marathon BTT Eusko Bike Challenge, una prueba organizada por el Club Ciclista Pedales que cuenta con colaboración local y que esta vez ha registrado un récord de participación: 1.200 *bikers* con sus familias y acompañantes, cuya presencia se dejó



sentir en Kanpezu y Mendialdea durante el tercer fin de semana.

Por su parte, la novena edición de la loar Mendi Ibilidea, alcanzó los 113 el domingo 11, confirmando que esta marcha senderista es ya una cita ineludible tanto



para la vecindad como para mendizales de otras procedencias que saben apreciar los atractivos de la vertiente norte de loar, además de unos avituallamientos de calidad. El itinerario aportó la novedad de la subida por Peña Humada y el paso por Yerti.